

## ¡Máxima atención al “Período especial de propagación de la infección”!

Los nuevos casos de personas infectadas de COVID-19 dentro de la prefectura de Hyogo, ha seguido superando desde el 21 de este mes durante una semana el promedio de más de 100 personas por día debido al brote de grupos o clúster.

Para proteger la vida y salud de todos, y la de sus seres queridos debemos detener la propagación de la infección aquí y ahora. Ahora es el momento.

Mientras la infección se propaga por todo el país, se han confirmado muchos contagios en casas, lugares de trabajo, instituciones médicas, instalaciones de bienestar social, etc.; por lo que deben tener especial cuidado en las siguientes situaciones.

### 1. Cuidado con las “cinco situaciones”:

- Tenga en cuenta las siguientes “cinco situaciones” que son las que aumentan el riesgo de infección, tengan cuidado con su condición física y sus acciones después de haber pasado por estas situaciones.
  1. Encuentro social con bebida alcohólica.
  2. Comer y beber con un gran número de personas y durante mucho tiempo.
  3. Conversación sin mascarilla.
  4. Vida comunitaria en espacio pequeño.
  5. Salas de descanso, áreas de fumadores, vestuarios, etc.

### 2. Solicitud de abstenerse a salir:

- Absténgase del tráfico innecesario y poco urgente a áreas dónde se ha extendido la infección, como Tokio y Osaka. Tenga especial cuidado con los jóvenes.
- Las personas mayores y las personas con enfermedades subyacentes deben abstenerse de salir innecesariamente.
- Absténganse de visitar instalaciones con alto riesgo de infección dentro y fuera de la prefectura, que no implementan medidas de prevención basadas en las pautas, etc. (en particular, establecimientos de comidas y bebidas, los que ofrecen alcohol y/o que brindan servicios individuales al cliente, salones de karaoke, etc.)
- Cuando use un restaurante, coopere en “4 personas o menos”, excluyendo a los miembros de la familia y cuidadores.

### 3. No llevar el virus a casa :

- Tenga cuidado con su comportamiento y atención médica para que las personas con contacto externo no lleven el virus al hogar. Los jóvenes deben tener mucho más cuidado.
- Preste atención a su propia gestión de la salud, como la medición diaria de la temperatura, y si tienes síntomas como fiebre, absténgase de salir, incluidos los desplazamientos al trabajo o la escuela, y consulte con un médico por teléfono.
- Por favor trabaje al “estilo Hyogo”, como usar mascarilla, lavarse las manos, asegurarse de distancia física y más evitar las 3 densidades (cerrado, denso, acercamiento), que son los fundamentos de la prevención de infecciones.
- Incluso si usa calefacción en invierno, ventile y mantenga la humedad adecuadamente.
- Si tienes síntomas como fiebre u otros, consulte por teléfono con una institución médica local, como su médico de familia, “centro de consulta / consulta de fiebre (centro de salud)” o “Centro de atención telefónica de consulta de salud (en todas las prefecturas)”.
- Utilice la aplicación “COCOA” para la confirmación de contacto con personas infectadas, y el “Sistema de seguimiento del COVID-19 de Hyogo”

### 4. No lleve el virus a los lugares de trabajo:

- Hay muchas infecciones en el lugar de trabajo. Anime a los empleados a prevenir completamente infecciones en el trabajo (especialmente en las cafeterías, salas de descanso, vestuarios, etc.), dormitorios y reuniones después del trabajo.
- En empresas, instalaciones, etc., asegúrense de medir la temperatura y usar mascarilla.

- Por favor haga esfuerzos para reducir el contacto con personas como trabajar desde casa (teletrabajo) y teleconferencia.

5. No lleve el virus a instituciones médicas y centros de bienestar social:

- La agrupación en clústeres está aumentando. Tenga cuidado con el comportamiento y el manejo de la salud del personal para no traer el virus del exterior, y también llamar la atención sobre los visitantes y contratistas.
- Si se sospecha de una infección en el hospital o la instalación, comuníquese y coopere con la oficina de salud y bienestar / centro de salud correspondiente de inmediato.

6. Precauciones en los restaurantes:

- En los restaurantes participantes de Go To Eat, utilicen tabiques, tableros acrílicos, mesas, etc., y conviértalo en una “espacios para cuatro personas o menos”, excluyendo a los miembros de la familia y los cuidadores.
- Y les pedimos también cooperación a los restaurantes que no participan en Go To Eat, en crear “espacios para cuatro personas o menos”, excepto para los miembros de la familia y los cuidadores.
- Implemente rigurosamente las medidas de prevención de infección basadas en las pautas de cada instalación, etc., y coloque el “Cartel de control de infecciones” que indique que su instalación está tomando las medidas adecuadas.
- Regístrese en el “Sistema de seguimiento del COVID-19 de Hyogo” y publique el código QR en las mesas o mostradores de su instalación.

Es importante que cada uno de los ciudadanos de Hyogo trabaje junto a nosotros con la firme voluntad de “no contagiarse / no contagiar a otros”. Por lo tanto, me gustaría pedirles a todos su comprensión y cooperación.

24 de noviembre de 2020

IDO Toshizo, Gobernador de la prefectura de Hyogo